

# Contents

### Messages

4	From the editor
5	From the PR
6-7	Fresh Meat — Meet the New Editors

### **Every Month**

8-9	Life as a First-Year JET — The Perks
10	Ironic Chef — Sukiyak
11	Love and Relationships: Single Ladies
12-13	Politics with Paul: Political Hot Spots
14-15	Travel Japan: Time Travelling in Takayama
26-27	Getting to Know Random JETs

#### **Features**

17	The <i>Hyogo Times</i> ' Quiz
18-19	Anonymous High School Student Quotes
20-21	Christmas: Should I Stay or Should I Go?
22	An Osaka Christmas Shopping Miracle
24	Beware the Online Translation Pages
25	Hyogo Times Haiku Time
28-29	Japan from A to Z
30	Kansai Concerts

### On the cover...



Photos by Wendy Boon

This month's cover photo is of an "Engrish" Christmas card spotted by Wendy Boon. Send your photos to: submit.hyogotimes@gmail.com

# Hyogo Times Staff

Editor: Tori Lowe

Design Editor: Jeff Morrice

**Contributors:** Amy Baker, Chip Boles, Wendy Boon, The Ironic Chef, Myrie Eaton, Chloe Farkas, Joy Feddes, Emerald Huang, Brandon Kramer, Tori Lowe, Brenda McKinney, Jeff Morrice, Angela Nicholson, Paul O'Shea, Kevin Shannon, Rebecca Tucker, Jeff Weese, Heather Whited.

All JETs in Hyogo are encouraged to send in articles, photos, musings, poetry, prose and any ideas to contribute or improve the *Hyogo Times* for the betterment of the Hyogo JET community.

Submit by the 15th of each month to: submit.hyogotimes@gmail.com

http://hyogoajet.org

# From The Editor...

Well the year is coming to an end and so is my tenure at the Hyogo Times.

Although it doesn't feel like the end of the year (its cold for starters, and it's still pretty much the middle of the school year), it's time for me to wrap up 2007 and get myself all prepared for 2008 — particularly for my triumphant return to my homeland.

I only have eight months to achieve what I should have done in the past two years; so unfortunately I have to hand over the reigns of the Hyogo Times.

Next month Kevin Shannon will be taking over the highly coveted role of Editor in Chief. Congratulations to Kevin on his new appointment! Also joining the ranks in the new role of Assistant Editor is Emerald Huang. I am confident that with Kevin and Emerald at the helm working in close cahoots with Jeff Morrice, the Hyogo Times will go from strength to strength!

Time has been flying recently. Before I worked on the Hyogo Times, the

16th of the month seemed to take forever (you know how it is... payday and all that). However, the Hyogo Times deadline seemed to come too quickly every month! Thus, I always forgot to send reminders about the looming deadline, and each Hyogo Times has been released late.

I take full responsibility for the tardiness of the Hyogo Times in the last 6 months, and apologise profusely. I really feel like I have let the side down brings you good times and happiness! a lot. So my humblest, most deep Japanese-style



bows to you all!

Anyway, I have enjoyed reading the monthly submissions, and I appreciate the time and effort that has gone into the articles each month. A particular thank you to the regulars; and also to friends that submitted graciously in the months when I was short of articles. There is a load of talent in Hyogo! Please keep submitting!!

Good luck to all in the New Year; I hope 2008

# and from The PR...

lello once again! Or as the natives would say, "konnichiwa!" It sure is cold outside! I hope by now everyone has invested in proper staying warm products, and are quite comfortable in un-insulated paradise! Soon we will all meet together in Kobe for our mid-year conference. and if you have the time, please come check out our charity events and let's enjoying Kobe together!

Speaking of enjoying, how are your New Year's Resolutions coming along? Have you been exercising every day? Studying Japanese more? Saving money? Cutting back on chocolate/alcohol/McDonald`s/karaage-kun?

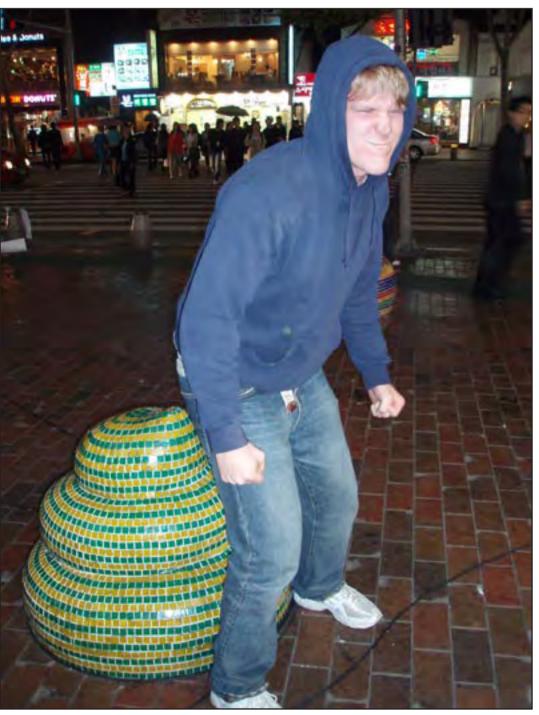
Normally at times like these, people in positions of extreme power and influence, such as the Hyogo PR, tend to give advice on good resolution ideas. I am going to do something different. I am going to offer good, solid advice on how to stick to whatever resolutions you may have made already, but IN JAPAN!

Let us begin by discussing the positive reward system. If you want to study more each week, how about making a deal with yourself? For every hour you study, you can spend one hour heating your house. Sound like a solid deal? If you study all day at work, you get a nice

> warm night's rest. If you just couldn't pull yourself away from the internet during your free time at school, then perhaps you can spend the next day looking up hypothermia on Wikipedia.

Another effective method of enforcement is through punishment. I prefer Grandpa Kramer's method, at least when it comes to breaking addictions such as McDonald's. Many grandpas and even fathers, upon discovering that a child has started smoking, will force them to smoke a whole pack at once, or maybe 10. This leaves them feeling horrible, a lesson that the mind easily remembers. So, if you want to break away from a certain food group, or fast food in general, gorge yourself! That's right, Super-Size yourself every day for a month! Try it! I quarantee you a long, long while.

won't even be able to watch a McDonald's commercial for Well, that's as much valuable information as I can give away without charging you all by the hour, so I'll see vou next month!



### Say hello to the new H.T. editors

changes. Our fearless leader Tori is moving on to Times, and he's bringing along a... well, whatever the pieces. Next time you see us we'll have a new ber Two... Damnit... so confusing...

The Hyogo Times is going through some ch-ch-captain at the helm of the good ship S.S. Hyogo greener rice paddies, leaving nothing but unqualities it is you call an assistant captain. Let's see, Picard fied newbies in her wake, scrambling to pick up called Riker Number One, but he was really Num-

#### The Hyogo Times' new Editor in Chief. Kevin Shannon

Hey all! I'm apparently going to be the new editor of this wonderful newspaper, so I thought I should probably tell you a bit about myself. I'm 22 and I'm from Ireland - the land of saints, scholars and Guinness — or "the little country beside England" to my school kids. With red hair, blue eyes and the surname of Shannon (the longest river in Ireland), I'm pretty much as Irish as they come.

I only arrived in Japan at the end of July and love it here. I'm currently living in Hamasaka, a little fishing village in northern Hyogo. It's miles and miles from civilisation but has beautiful scenery and a lovely beach.

Despite what I said in my interview (I may have lied just a little!), I had no real interest in Japan before I came here. I spoke no Japanese (still don't really), never taught before and my entire logic for coming here was 'Ah sure why not — it might be a bit of craic' ('fun' for the non-Irish natives).

I turned out to be right and I really enjoy



we had to fill some space.

teaching at my two senior high schools. I'm not sure how long I'll be here for but I know I'll be sad to leave.

Anyways, I hope These drunk leprechauns have you'll keep reading the little to do with this intro, but Hyogo Times and send me lots of articles (of



Traditionally leprechauns wear flamboyant green hats, but Kevin makes an exception for the holidays.

all kinds) to help keep this paper in business. But remember — you'll never get your hands on me Lucky Charms!

P.S: I don't always look as stupid as I do in this picture.



#### The Hyogo Times' new Assistant **Editor in Chief, Emerald Huang**

Hi Evervone!

My name is Emerald, and yes, I have two sisters named Ruby and Crystal. My parents aren't jewelers, by the way.

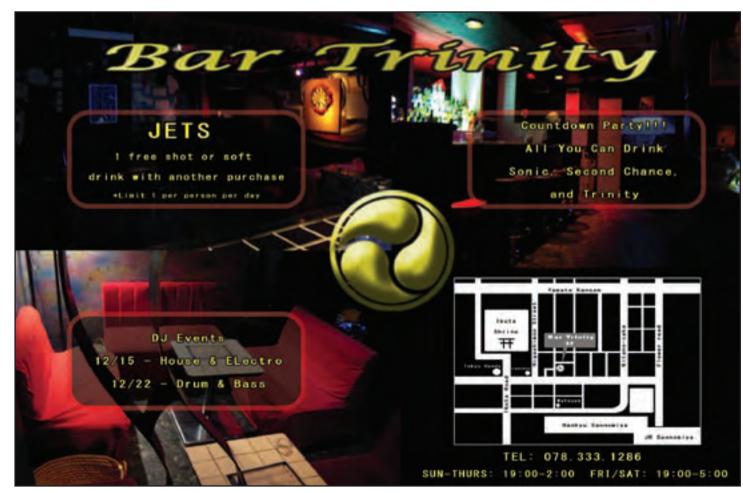
I'm a first-year JET, and I teach at a senior high school in Kakogawa. I went to the University of Toronto and majored in Spanish and cinema studies.

I love traveling and cooking — there doesn't seem to be a day that passes by without thinking about how to indulge my taste buds or planning the next trip to a foreign country I haven't been to.

I'll be the Assistant Editor for the Hyogo Times as of January, 2008. I hope to bring you something enjoyable to read after a hard day of work (really??).

Cheers!

**Emerald Huang** 



Page 8 — Hyogo Times, December 2007

# The ALT Perks

# Life as a first-year JET

By Heather Whited

Reasons why I can't help but like my job, even on days when my sanity is threatened:

#### Miscommunication has never been so much fun!

I am trying my hardest to learn Japanese. Really, I am. Just ask all the teachers at school who now for it, like when I was approached the bento his wife made him for

run whenever they see me coming towards them with my textbook clutched to my chest.

Whenever I think I know how to say something, I give it a go. Last week, the weather was perfect here in Himeji. While I was getting my coffee and admiring one of those gorgeous days, I smiled at another teacher and thought I'd comment (in Japanese) on the pleasant morning we were enjoying.

What I thought I said was "li tenki desu ne" (Isn't the weather good?). What I really said was "li denki desu ne." I wasn't quite sure I why her brow wrinkled the way it did, or why she peered up at the lights afterwards, until I realized later that I'd just made a declaration about how nice the electricity was.

Once she realized my intention she was quite amused. I'm expecting a gift of light bulbs on my desk any day now.

#### **Fringe benefits**

And by that of course I mean

thing in my vicinity that I admit to never having tasted before: I am immediately given some to sample. If I like, it (and sometimes even if I don't), I am showered with what- passed his desk. ever new food I've discovered.



What the hell are you saying?

by one teacher who had an un- one. opened Cup o' Noodles that he thrust into my hands with a hearty have gotten a hold of a travel bellow of "Present!"

free food. Any time there's some- a good reason for the culinary medical emergencies. However

gifts. Namely, my inability to cook. After weeks of seeing me with a Lawson's bag in tow at lunch time, my kvoto-sensei stopped me as I

After inspecting the contents Sometimes, there's no reason of said Lawson's bag, he gave me

> lunch that day, complete with a sympathetic shake of the head.

> Maybe that's also why an expertly and beautifully wrapped English cookbook of Japanese recipes was left on my desk this morning...

#### **Secret English** skills!

Now, all of you have been in school long enough to know that the standard response to greeting one of your students "Good morning!" is normally to have them stare at the floor and mumble something you can't hear under their breath.

I was not expecting to greet a third grader at my junior high one morning and have him grin at me and say "Hey baby! What's up?" I had never heard a Japanese teenager do such a good impression of an American

Then there are the boys who guide and have memorized some Of course, sometimes there's of the book's English phrases for



Japan is filled with gaijin paparazzi who stalk gaijin ALTs for tabloid fodder.

ing a game.

For whatever reason, I feel

like I hung the moon by the time

I leave there. There are also the

moments that just make feel really

six-year-old tugs at my sleeve with

tears in his or her eyes and hugs

thing they say when that happens,

but just the fact that they come to

I can't understand a single

helpful they might be when traveling, "Help, I've been hit by a car!" and "I have diarrhea" are simply not that useful during our typical class.

Or take the quiet teacher in the corner who, while listening intently to a deep conversation of mine with another teacher about natto, pipes up out of nowhere with, "Well, typically they enjoy natto around Tokyo, but it's only recently that people in the Kansai area have gotten a taste for it". Who knew that such a resource was lurking only a desk away?

Now if she could only elaborate on why the hell it has to stink so badly.

#### I am a trendsetter, rock star, comedian and psychiatrist all rolled into one!

This is especially true at elementary school, which always kind of leaves me with an inflated ego.

Maybe it's the group of girls that inevitably crowds around to look at my earrings and shoes with heartfelt wonder. Or maybe it's the hoard that swarms upon me with paper and pencil for my autograph after class. Or maybe it's the way that everything I say elicits gales of riotous laughter.

me gives me that warm fuzzy feeling deep down inside. Of course, that could be school lunch hitting my stomach.

#### I am cool enough to be recognized simply by a pair of shoes!

Japanese manners request that I leave my shoes at the entrance to the bathroom at my school, which unfortunately always gives away that it's me hiding in the stall at the end.

It never fails that if another teacher comes in when I am in the bathroom and spots my (apparently) trademark tan shoes with tiny black bows at the toes that that they greet me hello and strike up a conversation.

I like that my shoes are a symloved by my students, like when a bol of me though, immediately recognizable by one and all.

And lastly, while we're on the my waist after being teased or lossubject of footwear, let me just take a moment to thank Japan for being perfectly cool with me wearing socks with any and all pairs of shoes.



Are those your outdoor shoes on top of the toilet seat? My word! Bad gaijin!!!

Page 10 — Hyogo Times, December 2007 Hyogo Times, December 2007 — Page 11

# Ironic Chef Servin' up Sukiyaki

Sukiyaki Beef **Preparation Time: 20 minutes Cooking Time: 10 Minutes** Serves: 4 people

You should use a traditional sukiyaki pan (or a portable hot plate with a big bowl on topavailable just about anywhere) or an electric fry pan.

You should eat it as it cooks for a most delicious and warm winter treat.

Each person should have a small bowl containing a lightly beaten egg, and you dip the food in the egg as you eat it.

#### **Method:**

- Rinse the noodles under hot water and drain. Cut noodles into 15cm lengths.
- Remove and discard mushroom stems: cut a cross into the top of the caps.
- 3- Unwrap the thinly sliced beef from the packaging (the recipe here says to thinly slice the beef, but that's done for you in Japan).
- Arrange the beef and all the other ingredients on a platter. Lightly beat the eggs in the individual bowls (with chopsticks to be culturally compliant).
- Heat greased sukiyaki pan on a portable gas cooker at the table, add a quarter of the beef, stirfry until partly



No matter how closely you follow the recipe, your food will not look like this.

#### **Ingredients:**

- 400g of shirataki noodles
- 8 fresh Shitake mushrooms
- 600g beef rump steak
- 4 green onions, chopped finely
- 300g of spinach, trimmed, cut coarselv
- 125g tin of bamboo shoots, drained
- 200g firm tofu cut into 2 cm cubes
- 4 eggs

#### Broth:

- 1 cup (250mls) Japanese Soy Sauce
- ½ cup sake
- ½ cup mirin
- 1/2 cup water
- ½ cup (110g) caster sugar

cooked. Add a quarter of each of the vegetables. tofu, noodles and broth. Dip the cooked ingredients in the egg before eating.

As ingredients and broth are eaten, add the remaining ingredients and broth to the pan, in batches. Enjoy!

#### Love and Relationships:

# Single Ladies... By Brenda McKinney

I was doing some cleaning in my little tatami apartment the other day when I came across the handouts from Tokyo Orientation. One sheet in particular, from a workshop for female JETs, caught my attention and I thought it was worth sharing a bit of it with all of you (either as a reminder or in case you missed it the first time around).

So this month, in the spirit of Girl Power ('cause I've been watching way too much of Scary Spice on Dancing with the Stars lately...), I'm taking you back to the beginning of it all (or, well, life in Japan). Here's another little tasty bit for the ladies, basically just some good info and reminders for women in Japan, taken from the Female JETs seminar. Oh. and once again, sorry to the lads. I promise I'll put something in here for you too one of these months!

#### The Scene - Dating & Relationships in Japan

First off, most foreign women (both JETs and non-JETs alike) agree that being single in Japan is usually different than being single back home. Oftentimes, being single back home is a matter of choice, but here in Japan, it seems more a male-oriented society. like a given. Back home, there always appears to be a "possibility" of be a myth. And while all of us are involved in some form of community as members of this program, those ton of options.

Feelings of loneliness, mixed with living in a foreign land, can be profound. Random and everyday compliments are few (well, this could dents and how kawaii they undoubt- are! edly find you), and sincere attention - Maintain a positive and healthy at- you most HAPPY.



"Why'd we come to Japan? JET chicks. We hear they're desperate, right Enis?"

and human touch decreases.

Often, in regards to friendships and socializing, you must start from scratch. But more than that, the top issue women usually have to tackle as a woman in Japan is dealing with

Ok, so that's a lot of negative news for the ladies. Moreover, for finding love. In Japan, it appears to all you first years, this is the time of year when the "honeymoon period" might start to wear off and the small things (especially those just communities don't always offer a mentioned) can have a bigger effect than they normally would. This can lead to some really negative thoughts about not only Japan, but also dating.

#### So... what to do?

- be different depending on your stu- Remember how awesome you

titude and outlook on life.

- Be careful of feeling over-critical or
- Be careful of giving off "don't-talkto-me-vou-jerk" vibes, you have to be open and approachable!
- the realization of being a woman in Try to develop a wide social circle.

Having a relationship can be overwhelming, but it may also be wonderful! So, hang in there, believe in yourself, have self-confidence, and don't wait for it or look too hard.

Most of all, ENJOY LIFE!!! It sounds simple, but sometimes you have to get out and make an effort

It's the holiday season so enjoy the time you have off. If you're not already going somewhere, maybe take a day-trip to see something new. Pamper yourself.

Most of all, just do what makes

# Politics with Paul D.L.P.R.R.Y. — THAT SPELLS JAPAN! By Paul O'Shea

ast week I wrote a fairly heavy Lduty piece on the former Prime Minister Shinzo Abe, and his successor Yasuo Fukuda. This may have been a little bit too much for some people — understandable really, given that I doubt many of you have a deep interest in Japanese politics — having said that of course, those few that do are probably the ones reading this. which in fact completely invalidates my previous point...

Anyway, this month I thought I would go back to basics and provide some background info on this wonderful country and its politics — an A-Z if you will, except with only six letters, one of which is repeated!

#### D is for Death Penalty

A not very well known fact about Japan is that it is a member of the international execution squad, and an active member at that. While it doesn't execute anything like the number of people that the big hitters like the U.S. and China do, it still manages a





few every year, and is not likely to stop anytime soon — a major 1999 survey showed almost 80 ing at once pro-business and yet per cent of the population support the death sentence in cases of murder.

#### L is for Liberal Democratic Party

Democracy in Japan is not democracy as we know



person with the most votes gets elected!!! Sorry for that cheap Bush joke, but you know I have to or use of force as means of setkeep your attention somehow...

has produced unusual results: the Liberal Democratic Party has much it wants to. been in power almost continuously since 1955, a feat unparalleled troversial, to the extent that a refuin modern democratic states. The party has broad support among

farmers, the bureaucracy and the middle and upper classes, beagriculturally pro-protectionist see R for rice.

#### P is for Peace

After the Second World War, when Japan was occupied by US forces (Japan is of course still occupied by US forces), the new constitution of Japan came into effect.

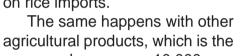
It included the famous Article it in the west — in Japan, the 9 clause, in which Japan "forever renounces war as a sovereign right of the nation and the threat tling international disputes." This Anyway, democracy in Japan means that constitutionally, Japan cannot go to war no matter how

> Interpreting this has been coneling mission in the Indian Ocean was recently cancelled because

of opposition claims that it was tries — but that it is igunconstitutional. Japan is (probably) the only state in the world many Japanese themwith such a clause (I haven't read selves. the constitution of the Vatican City, though not many people have. governing racist dis-Does the Vatican City have a constitution?!).

#### R is for Rice

few natural resources. and thus heavily dependent on international trade, Japan pays huge subsidies to its rice farmers, and slaps hefty tariffs on rice imports.



What can't be Hello Kitty'd?

for a melon. the only times I've had melon in Japan have been at the expense of the Board of Education, in nese international relations, caus-

Yashiro and Tokvo. and I stuffed my face. Because I am a pig.

#### R is also for Racism

We all know that racism exists in Japan, and those of us from the West can be happy that we stand on top of the racial hierarchy (of foreigners) which many Japanese people have inculcated into their minds from an early

The reason racism in Japan is so fascinating is not that it is serious, which it rarely is - unlike many Western counnored or denied by so

There is no law crimination! In fact, bars, onsens, pachinko parlours, etc... have

Despite being a country with been able to put up signs which sav JAPANESE

ONLY, without fear of prosecution! If you are in-

terested in reading further. look up the Otaru Onsen case on the interweb.

#### Y is for Yasukuni

This Tokyo shrine is the resting reason why we pay 10,000 yen home of all Japanese war dead. including several Class A war Well actually I don't pay that, criminals, and thus is a Mecca for ultra-nationalist activists.

It is also a major issue in Japa-



Onsen racism at its finest!

ing consternation among other Asian nations when it is visited by Japanese prime ministers, and was the topic of the first article I wrote for this paper, which I thoroughly recommend, as it is a thrilling read. Indeed.

Ok, so maybe this should be called a DLPRRY instead of an ABC, but that's life. Stupid alphabet. I've given out my email address, in search of comments and criticisms, but all I've got are offers to increase the size of my penis. And I keep telling you girls (and some boys), I'm taken! Ha!

No but seriously, my address is sheabie@gmail.com. Write to me if you like.



The Yasukuni shrine in Tokyo is a memorial to all who died in the name of the Emperor of Japan.

# Travel Japan Time travelling in Takayama

#### By Jeff Weese

Hidden in the valleys of Gifu prefecture is one of Japan's most famous historic towns overflowing with natural beauty, historic buildings and some of the best sake that will ever touch your lips. Exploring this quaint little town will give you one of those "I'm in Japan" moments.

The main attraction of Takayama is the old streets (Sanmachi) that are lined with sake breweries, miso shops and museums telling of Takayama's past. It is easy to get lost wandering these streets gazing at the architecture, sampling infamous Hida beef or sipping the local brew.

Within these streets are where most of the city's sake breweries lie. Each is easily identifiable by the large weaved baskets hanging above the doorway (they kind of look like gigantic bee hives). Sampling the sake is encouraged (though be careful that sampling





400 yen!

of making sake, just as there are a variety of ways to brew beer or roast coffee. lt's easy to get caught up in it all and end

up spending an entire afternoon recommend it! From the videos tasting the sweet juice of Japan.

few morning markets that always tivals in Japan to shame. have great local produce and these markets on your way to the Takayama Yatai Kaikan mu- outside is a fantastic serene

them all can easily put you on seum where several enormous your backside in an hour's time!) portable shrines sit waiting for and only costs between 100 - the great festivals, which occur from April 14-15 or Oct. 9-10 ev-Some refined, some unre- ery year. For only a few hundred fined, some sweet, some bland... ven, it is definitely worth a look there are so many different ways and you can get an English audio

> guide to lead you through the museum.

you have chance to check out these shrines in action, I would highly

of the festival, it looks like this Just outside of this area are a one could easily put all other fes-

Once you're neck has had crafts. It's easy to stroll through enough from craning it upward to capture the whole shrine, just



temple and a miniature replica of Nikko, one of the greatest temple consider it their place for prayer complexes in all of Japan.

A bit further out of town is a very well organized open-air museum (Hida no Sato) with old traditional thatched-roof buildings that were built all over Japan but later transported to Takayama for preservation.

For a handful of shrapnel magical town you can enter the park and walk of Takayama. through the buildings, some make sure to which are still used for their original purpose, such as woodwork or other crafts. The lush forest that surrounds this area, accompanied by the streams gradually for omivage. flowing down to the lake at the of course. The front make for fantastic photo little monkey opportunities! After leaving the park, head up the road a bit further for a very different view of is usually red Japan.

usual looking building that cradles a giant red ball in the center of the roof. This building is the head of the Mahikari religion. It combines several different aspects of different religions and while some think little place and

it could very well be a cult, others and worship. To avoid offending anyone and their beliefs, you will have to check it out for yourself or at least check out the wiki site on the religion and building. BIZ-ZARE!!!

Before leaving pick up some sake for the road, both for yourself and child called sarubobo who with a black At the top of the hill sits an unhoddie is also very popular for omiyage.

> How to get to this fascinating

where to stay? Get to Nagoya however you like (local trains or Shinkansen depending on your budget) and then take the limited express Hida bound for Takayama. From Osaka it should take between two and five hours depending on which route you decide.

A great minshuku to stay at is Sosuke Minshuku and be sure to have the meal at least once to have a taste of Hida beef and other local specialties! The owner is very friendly and speaks a reasonable amount of English. The rooms are Japanese style and the front room has a great fire pit that you can relax around and chat to the other minshuku quests.

The Lonely Planet guide books says that if you only have time to see one thing in central Japan, make sure it's Takayama and I fully agree!

Happy Travels!



Page 16 — Hyogo Times, December 2007



# Wheel of Jeopardy!

### Time for the H.T. Quiz — enlightenment guaranteed\*

ALT: Hello! JTE: Hi!

ALT: Let's have a quiz!

JTE: Ok! Quiz! ALT: Question...

### You know you were meant off the JET program because:

**a)** Your love of sushi and sleeping on the floor.

**b)** You like money...I mean teaching! Yea kids!

**c)** This was a way better option than grad school.

#### **2.** It's winter

a) And you can't wait to build a snowman in your front yard and prance around in the snowy good- - ness, yea winter!

**b)** It's some sort of sick joke. You've convinced yourself you prefer sweating to death in August.

c) You are cursing any JET in Okinawa right now.

### **3**•For Christmas:

a) You are staying in Japan and are going to make a figgy pudding in your microwave/oven. Even though you don't know what a figgy pudding is.

**b)** You are going home, and will bring back a suitcase full of peanut butter.

**c)** You are going on vacation and chances are, going to Thailand.

### 4 • You think that a figgy pudding is:

**a)** Some sort of dish that involves figs, and pudding. Obviously.

**b)** But wait, that doesn't work out for sweet meats or sweet breads. Hmm...

c) Stuff to appease carolers. Maybe cocaine?

### 5 • Yesterday at school:

a) You saw a small child pick their nose for 20 minutes and then eat it.

**b)** You saw a teenager pick their nose for 20 minutes and then eat it.

c) Let's enjoying boogers?



"Ruff? Just the way your mother likes it, eh Trebek?"

### Tomorrow, when they cancel all your classes (surprise!)

**a)** You will use your keitai so much texting all your friends that Softbank will send you a candy-gram.

**b)** Do they have candy-grams in Japan? Or anywhere? I only remember them from the movies Beaches and Blazing Saddles.

**c)** I love the VHS collection left to me by my predecessor.

### Right now, you're thinking:

a) If I were a sculptor, but then again, no.

**b)** You want to date McDreamy, Meredith is just bad news.

**c)** What are a and b referring to? I like Koda Kumi. Her blood type is A!

**d)** Why am I still reading this?

e) Both a and d.

# **8**•This is all very random:

**a)** Apparently random is the new orderly, cold is the new hot, orange is the new blue...

b) I'm kind of random, it all makes sense to me!

**c)** Random unless your enjoying figgy pudding, then it's all very coherent.

\* Editor's note: Enlightenment is most certainly not guaranteed.

"At first, we can make

friends in junior high

school time, that is, it

is very important for

the form of a humen. If

we have good friends,

we will have a full life.

However, if we have bad

friends, we won't be able

to have a full life. It is the

very unhappy thing..."

# "Hello everyone. I am students from high school"

orrible grammar, terrible spelling — these quotes from senior high school students will make you laugh or bring you to tears. Some are ridiculous, some are just funny, but others are strangely poignant, thought-provoking and shockinaly insightful.

Submitted anonymously by an ALT, these quotes were part of a class assignment asking graduating senior high students to deliver their words of wisdom to the young junior high students who would soon be roaming their halls.

- "My skull cracked at school because of playing with my friends. So I entered hospital. The hospital had old people. So, they were not young people. When I felt said, my friends in my junior high school existed near me. There were not sad feelings at all. So I want to say for my kind friends, 'Thank you very much.'"
- ...I like baseball. I like soccer. I like basketball. But I like table tennis best of all sports. My dream is that table tennis becomemajor sports. Let's play table tennis together, young men."
- "...Study is toilsome when I enter the high school. I did not have a future dream..."

"...Flankly speaking, in those days, I got irritated at my family. They interfered with me one by one. I wanted neglect. I wanted left alone. But now I loves my family."

"You should be careful of the high school teachers. They are very clever. They are moral humans. However, some of them are individual. I want you to be sincere and nomal humans. Good luck!!"

- "...A picture drawn by a human hand is colorfulness. It is warm. Many pencileslines gave a tastefully. Anyhow, we like to draw pictures."
- "...'All work and no play makes Jack a dull bov.' I think that is right the street. I do not have a dream. I cannot be a
- regular customer. Therefore I do not understand what I study for. Do you have a dream? You had better have a proud thing and aim."
- "...I think talking is the best means to communication with other people. And when you talk with other people. please smile. If you smile when you talk with your friends, they can relax..."

At age of 13. I was tormented. My parents watched me in silence... One day, my mother who looked at my state said to me while crying. 'I do not want to watch the situation that you suffer. And as, my father who did not say anything said to me. 'I go complain to a bully!'

"Everybody and his brother has 24 hours in the day."

- ....It is the school sports of my most wonderful memory. Our class practice centipede race every moring and after school. All of us raise our voice and everyone was
- desperate. On the very day of the school sports, we ran with all our might and we won. Finally our class won the victory. We crow with delight. Even now, I remember that feeling vividly..."

"I entranced to the east high school this spring. At first I was very hard every day. But I have a lovely time now."

"...I am shyness... So I was not well to make of friends. But I thought that I would make a friend hard. But it wasn't getting along well because it is made by a parson and the parson..."

"...'There is a feeling of all members in one ball. The ball is very very heavy.' This is my teachers speech. What he said depressed me weighed on my heart. I could not be unable to stand the pressure. But if you win a pressure, you can win a game. You may be irresolute. Let's give it a go! I think that it is at the top of all. Don't be afraid of failing. Do your best. And your body is everyone's treasure. Don't ever forget to smile!"

> The words that I who become a senior high school student send to a junior high school student are the words "when I do it, I do it."

> > like me. "

- "...Please regard a dream as important, everybody. And Please grant a splendid dream sometime. I pray for your good luck."
- "If you don't have to study Eng-"...It is very hard for me to play tennis in the culb. So I am very busy. Now I have no time to study. To tell you the truth, I lag behind at school. I am sunk in apathy. I am regreting now. 'Its no use crying over spilt milk.' I don't want you to become English very well."

lish, what do you think? I feel very happy, because it is very difficult to study English. But do I really feel happy? To tell the truth I think very complicated, because I want to study English still. Do you think the same, don't you? Why do we want to study English? Because it is for a test... And please find the pleasure of speaking English by yourselves... Someday we speak

# Should I stay or should I go now?

#### By Kevin Shannon

Most of us have been looking forward to the Christmas holidavs for quite a while. As the weather gets worse and the students get more annoying, sometimes it is the only thing keeping us going.

But the question is where should we spend these wonderful days? Should we go back home and spend Christmas with the family and friends we left behind? Should we pack our bags and go tramping around Asia? Or should we just relax in our local towns and experience Christmas Japanesestyle.

As autumn came around and my swims on the beach got less frequent, I decided I needed to sit down and have a proper think about this question. The three options were soon narrowed to two as I ruled out staying in my little fishing village in the countryside.

It's a wonderful place but Christmas here would've involved me sitting all alone under my kotatsu, eating a bowl of rice singing, "I

wish me a Merry Christmas, I wish back home. Back home I can read me a Merry Christmas..."

Different — yes, but not really verv fun.

This left me with a choice between going home and going travelling. For some it is an easy choice shoes on in the house. A few weeks but for me it wasn't. I knew I'd miss out on a great time whatever I did.

Going home is wonderful. You see all the people vou've been missing for the last six months boyfriend/girlfriend, friends, family etc. To see their faces, hear their voices, hug them, kiss them or whatever — it just feels amazing. For all the new wonderful and amazing friends we've all met in Japan, they just don't quite compare to that big brother you've always looked up to or to that friend you've known since that first scary really like. day at school.

Aside from the people, going home also means a break from Japan. Most of us love Japan, but there are very few who haven't at some stage wanted to scream because of some frustrating Japanese thing that wouldn't happen

signs, talk to people, order at a restaurant (pointing at some kanji you don't understand and saying 'please' does not count as ordering!), eat at a table and keep my of that would be like a long bath after a hard day — it'd feel wonderful and make me relaxed and ready to face the next day (or six months, as the case may be).

Returning also means you get the proper Christmas with all the proper things that Christmas should have — Christmas turkey, Christmas tree, Christmas songs on the radio, Christmas lights in the streets, Christmas chaos in the shops and of course Christmas visits from those relatives you don't

Japan tries to do the Christmas thing (and it really does try) but they don't really get it. Whether it is the remixed Santa Claus is Coming to *Town*, the pink fluffy reindeer or the "Melly Chrismasu!" you get from the locals, it just isn't quite right.

However for many going home



Would you rather be spending two weeks on a beautiful tropical paradise like this....

is just an incredible waste of time. Time is precious and being here in Japan gives us all a great base for travelling (Japan, Asia, Australia, etc.) over the Christmas period.

This is probably the easiest period for us to get a decent bit of time off from our jobs to go exploring. To return home to places and people you've seen so many times before when there is a whole big exciting world to be explored can just seem stupid.

Another reason to go travelling now is

that the JET Programme has supplied us all with a huge number of like-minded young people who love hell of a lot of fun. travelling. These are not like some a new experience is buying a different brand of cereal — JETs are willing to go off and see what there is to be seen in the big, bad world. Surely you should take advantage of this and go travelling with your JET friends over Christmas — you might never get such good travelling buddies again.

Of course there is a danger that Christmas becomes a kind of non-event if you go travelling, but I know with me that wouldn't happen. I'm the sort of guy who would be singing Let it Snow as I'm sitting on a beach burning myself to it before).

If you are travelling for Christmas I encourage you not to lose the Christmas spirit. It may feel a little strange to be singing holiday



...or spending the Christmas break freezing your butt off back home?

tunes as you sit in some hostel in the middle of Asia, but it is also a

Nobody knows what will hapof our friends back home who think pen in the future so it is best to take all your chances when they come to you. Christmas gives us all the chance to go and have the experiences of a lifetime in places we'd never dreamed of going. Who would throw that chance away and go home to the boring life that we left behind?

I would.

I'm going to be spending Christmas in dark, cold, rainy Dublin while my JET friends are off travelling in Bali having amazing adventures.

Why? Well it wasn't an easy decision. Two years ago I spent Christmas away from home in Ausa crisp (I know because I've done tralia and it was probably the best Christmas of my life. The travelling I did with my friends there gave me some of the best experiences of my life and I will remember them until I die. Some of my friends went home

instead of going travelling and I still feel sorry for them. If they had any idea what they missed out on they would probably be in tears.

Going to Bali with my friends would be amazing. I know just how wonderful travelling is and I know the stories and tales my friends will come back with will turn me green with envy.

But despite all this I'm glad to be going home. I can't wait to see my family (and my dogs) again and to catch up with old friends. I adore everything about Christmas — from the lights in the streets to the songs on the radio to all those stupid traditions that every family has.

I know that when I'm sitting at the table laughing and joking with my family, full from a gorgeous dinner but with just enough space left for some piping hot plum pudding topped with melting cream (heaven in a bowl!), there is nowhere in the world I would rather be.

Now "Let it snow, let it snow..."

## These boots were made for ME! **An Osaka Christmas Shopping Miracle**

#### **By Myrie Eaton**

Women in Japan seem to love boots. Standing on trains, walking on sidewalks, eating in restaurants... everywhere I look I see women in boots. Feeling it was one Japanese fashion trend I might actually be able to pull off, I wanted a pair of my own.

I seem to spend at least part of every weekend shopping, and I'm lucky enough to fit into Japanese shoe sizes, so I thought I would easily be able to satisfy my boot craving. I soon found many lovely boots that I would have loved to call my own, but all of them seemed to cost more than double my rent here (my rent's dirt cheap, but still). I know JET provides us with a nice wad of cash every month, but having spent the past four years as a starving student, I just couldn't justify spending that much on a pair of shoes (though I'm caving fast... money's meant to be spent, right?). Though it was hard, I resisted the temptation, and kept my cash in my wallet.

Last weekend, a friend and I were walking off a delicious Mexican supper in Osaka when we stumbled upon perhaps the most fantastic and ridiculous store I have ever been in. We were intrigued by the hilarious Christmas costumes (who doesn't want a plastic Christmas tree dress?) and leopard-print kotatsu table blankets displayed outside, and felt we needed to spend some time in this store.

Well, once we got inside, things just got better. The first floor was mainly dedicated to



underwear, most of the "Black Man" brand. If you have someone on your Christmas shopping list that would enjoy briefs ing for me to find them. or boxers made of shiny, sparplace to come. There were literally hundreds of styles to choose naughty style — I was more than a little disturbed by some of for very entertaining browsing.

The store felt magical, and once we were inside, it seemed to stretch indefinitely in all directions. We discovered a ballroomdancing dress section (like the underwear, overkill on sparkles ka, looking for a way to kill those and clingy metallic fabrics), a makeup section, many boobshaped pillows, a wall of clocks, a floor devoted to pots, pans and kitchen utensils, a curtained-off

an incredible variety of men's room full of Japanese porn, and a corner stacked high with boxes of shoes. And on an insignificant metal shelf, my boots were wait-

It was my friend who first kly or sequined fabric, this is the saw them — black boots with a ridiculous pink frilly ribbon for the low, low price of 1,000 yen. from, from animal faces to an- Unfortunately for my friend, ime characters to slightly more her feet match her supermodel height and Japanese shoes just don't fit. However, it was my them. But, in any case, it made lucky day, as the boots fit me perfectly, and after chucking the ribbon they looked like all the expensive black boots in shops down the street. It was a Christmas shopping miracle!

So, next time you're in Osafew hours between supper and clubbing, keep your eyes out for this fantastically bizarre and wonderful store — it won't disappoint!

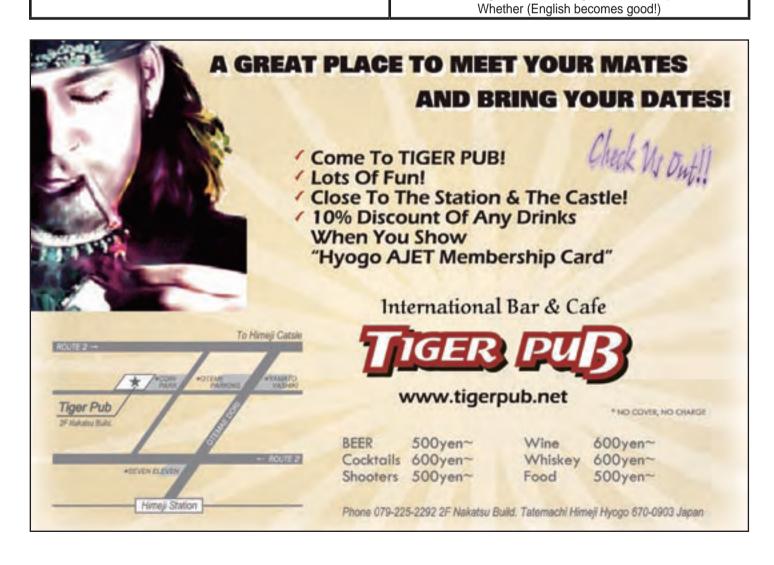


### Case in Point: **By Chip Boles** Beware the online translation pages

from Japanese into English. Just to compare, I is the Engrish the website churned out. Reminds found a page on some local Aikido classes that had me of my student's journal writings, actually...

I found a site that translates whole web-pages both English and Japanese versions. What follows

#### **English: Engrish:** "Aikido old flow is decended of technique softly, it is the martial arts which the planting lawn prosperous flat old man "Aikido is a modern Japanese Martial Art developed by Morihei Ueshiba from ancient Jujutsu styles. Shodokan produces. As for Showa road mansion Aikido. Mr. wealth Aikido is a style founded by Kenji Tomiki, one of his earliest wooden Kenji who is the high younger brother of the prosstudents. It incorporates both formal paired kata training and perous flat old man it is something which is developed not "freestyle" randori." only former shape practice, furthermore including random taking practice." — Through Aikido — — Self defense technique is attached to the body. Aikido Benefits - Correspondence to various circumstances is attached to the - Self Defense body via the practice of everyday life. Application to everyday life. — Because it is possession oxygen motion, it is connected to - Aerobic and general fitness, flexibility shape-up. In addition attitude just it becomes pliant. Self Confidence — It is optimum to feeling conversion. - Japanese and English Instruction — Because the guidance member is the Canadian graduate. it receives the guidance with English and the [re] increases.



# Hyogo Times Haiku Time

#### General Haiku about Japan:

Lazv curling smoke Stretching into endless sky Smell of fields in fall

Busy rolling train Silver rain falls on green pines Warm watchers within

Bright red umbrella Crimson speck on misty day Muffled sigh of grey

Soft mist muffling Blunting sharp mountain edges Silver grey blanket

Bright roadside flowers Have forgotten fall has come Still waiting for bees

Dragon's red and gold As winter tightens its grip A promise for spring

Cold beer, warm sake A jubilant reception Happy smiling face

Commune with nature Hidden surprising temple Incense drifts open

Language barrier Is no match for persistence Of smiles and kind words

A flash of white teeth The bonding laughter bursts forth Precious time with friends

Feeling of flying Rushing wind brings soaring heart Freedom on two wheels



Tick tock says the clock Time slides by on silver hands Too slow, yet too fast

As the last bell rings The children pour forth from school But I too feel free

#### Haiku about Koya-San:

Mute ancient cedars Stand sentinel for the dead Stoic guardians

> Tiny pine seedling Offering left to spirits Memory of life

Crisp velvet darkness Broken by glowing lanterns Beacons to lost souls

Fading words on graves Fleeting memories erased Even stones find peace

Endless swarming crows Can't erase the majesty Of shining Buddha

#### And finally, Haiku about the school kids:

Uniforms strangle Ruling mediocrity Does the soul rebel?

Black hair and dark eyes Impassive face hides the life They secretly live

The flashing smile A fleeting awakening Before boredom creeps

What thoughts and feelings Escaping with the giggle! Grey day happiness

Body, thought, and deed Smothered in crushing sameness Freedom lives in mind

Hopes and dreams await Beyond these walls? Destiny. The freedom to choose

Head down and sleep comes A fantasy land that dreams bring Escape from English class

**By Rebecca Tucker** 

# Getting to know some random JETs

\* Name: Amy Baker

❖ Please call me: Amy "Daijoubs" Baker.

\* School and Location in Hyogo: Mihara and Tatsumi Junior Highs, Minamiawaji City.

\* How we know you: That's a very good guestion...

**❖ Birthday:** July 26th, 1985.

\* Born and raised: Toronto, Ontario, Canada.

\* Family: Hungarian-German-British-Latvian.

University and Degree: McMaster University for English and multimedia.

Other jobs you have had: Rock climbing instructor, marina girl, bar wench, sales associate and assistant to a public art curator.

\* Travels: "Around the world, around the world," Lived in Ireland, Denmark and now Japanland.

\* Shumi wa nan desuka: Photography, traveling, music and films.

❖ Favorites:

Food: Udon noodles.





Sports: Rock climbing.

Music: Electro. Shop: H&M. TV Show: Lost.

**Movie:** E.T. (phooone hooome)

\* Most Proud Achievement: Throwing up outside a Family Mart second week in Japan.

**Best life experience:** Having the opportunity to both live and travel across the globe, meeting some incredible people along the journey.

Motto to live by: "Please let's enjoy."

❖ I remember when... I used to think that whatever direction you were facing, North was always in front of

\* What are you drinking? Not chu-hi.

❖ Best thing about JET so far? Getting paid to draw cartoons on the worksheets.

❖ Why should we elect you President of the World? You shouldn't.

**❖ Funniest story involving a student:** Student: "Amy, I have a pennis." Amy: "Oh, you like tennis?"

❖ My biography will be called: "The Life and Times of Amy Astman Baker."

. My top tip for teaching: Show up on time.

❖ When the class is TOO QUIET I... become the genkinator.

Bribery for students.. YAY or NAY? Oh hells yes!



Chloe Farkas.

\* Please call me: Lots of tea. Chloe.

❖ School and Lo- The Awaji Girls! Shitoori and Hi-Schools, Minami- work week. awaii.

vou: As the only tall blonde vegetarian in

Awaji. ❖ Birthday: February 25th.

\* Born and raised: Cleveland, Ohio, USA.

\* Family: My parents and a younger sister, Bridget.

**❖** University and Degree: Case Western Reserve University, Chemistry and Eng-

❖ Other jobs you have had: Park ranger at Black Canyon of the Gunnison National Park in Colorado is by far the most interesting one.

❖ Travels: United States, Canada, Western Europe.

❖ Shumi wa nan desu ka: Soccer, hiking, anything outdoors.

**❖** Favorites: Food: Indian

lish.

Sports: Soccer, tennis

Music: Everything, but currently it's a lot of Ratatat and Justin Timberlake on my drive to school.

Shop: Hyaku yen!!! TV Show: ER. Movie: Amelie.

**❖ Most Proud Achievement:** Eating octopus and learning that I like it.

**❖ Best life experience:** Traveling and living abroad.

❖ Motto to live by: If it smells like onions, you know you're home.

❖ I remember when... my

Name: Anna apartment was warm.

What are you drinking? Tea.

❖ Best thing about JET so far? "It's Chloe NOT Anna"

cation in Hvogo: \* Why should we elect you little, do much. President of the World? I'm a rota Junior High strong proponent of the four-day

\* How we know student? Being propositioned by they just extort me for stickers.

one of the 9th graders who used the words, "Let's sex!"

**❖** My biography will be called:

❖ My top tip for teaching: Say

❖ When the class is TOO QUI-ET I... make faces.

**❖** Bribery for students.. YAY or ❖ Funniest story involving a NAY? Nay — I tried this and now



# **BOMBAY**

#### Authentic Indian food and entertainment

Authentic Indian restaurant fit for a Maharajah. Enjoy delectable tandoori dishes in a traditional setting just minutes from Akashi JR station. Bombay also has Kashmiri dishes that can't be found anywhere else in Japan!

#### **!!!HAJET MEMBERS!!!**

Bombay offers Hyogo AJET members 10% off your total bill! Stop by on Thursday when live music spills out onto the streets of Akashi!

Open everyday except Monday from 11:30-14:15 and 17:00-22:30



TEL: 078-915-1825



is for "Ahhhhhhh!!! I'm in Japan!!!" We've all had one or two of these moments of super-reality where you suddenly are fully aware of where you are. Sometimes it is really cool and other times it is just bloody scary.

is for baseball. The Japanese are baseball mod Absolutely crazy about it. If you want to befriend a Japanese guy, try baseball as a topic. Smile and agree with his favourite team/player and he'll love you.

is for crusts. vyriat up the anese have against crusts? Why do no sandwiches in this country have crusts? Is there some big building somewhere which stores all the crusts or have the Japanese developed some bread-making technique where no crusts are created? To be honest I don't care – I just want my crusts back!

is for drink. With beer vending machines on every corner and shochu and sake available in cartons from the local convenience store, the Japanese definitely like to drink. Doesn't mean they can handle their drink but we don't really mind. After all, there's nothing more amusing than watching your fellow teachers walk into fences and fall over after trying to out-drink the new kid.

is for English teacher. Apparently we are supposed to help the kids learn English. I know — it's a bit of a joke really.

is for floor. Sit on the floor, eat on the floor sleep on eat on the floor, sleep on the floor — you live on the floor.

we are driving our cars, cycling the road we all live in perpetual us) can tell you, falling into them is a painful and humiliating expe- TO GO HOME!!!

rience.

is for Hyogo, the best damn prefecture in all of Japan!

is for 'I want to go home!'
The days when you just hate everything about Japan. Stupid Japanese and their three flipping alphabets — it is all just stupid squiggles! I can't understand anything! I don't want to eat on the floor! I want my own bed and not a bloody mattress on the floor! I want to eat with a bloody knife and fork, not two stupid twigs! Why can't I have a meal without f\*\*king rice? I don't want any more bloody rice! No, I want to cook my food! I don't want any is for gaijin traps. We all more raw fish — it tastes horrible! know them and whether The kids are stupid — I don't want The kids are stupid — I don't want to teach any more. I don't want to our bikes or just walking down be f\*\*king genki — I want to be angry! If anybody mentions genki fear of falling into them. As many to me I will actually kill them. Why of our predecessors (and some of won't the weird Japanese just leave me alone? I JUST WANT

here experiencing the wonders of Japan and its people. Of course, each of the 5,000-plus JETs has a different experience of Japan, but whether you are Junior High (who are definitely better off) or Senior High, in a city or stuck in the middle of nowhere, a teacher of the shvest class in the world or a class who threatens to kill you if you try to wake them up again, hopefully you to be here.

as many timeless classics as you can while getting steadily drunk is what it is all about. It is quite strange — the more you drink the better you sound...

is for love hotels. Whether or not you actually have somebody to love, these are definitely worth a visit. I mean who doesn't want to experience a night in a Hello Kitty bondage room?

is for Maeda-sensei, the King of Yashiro.

is for natto. Fermented soy beans. Sounds bad and tastes a whole lot worse. The Jap- in? anese will find it hilarious that you don't like it, and the fact that most of them also find it disgusting doesn't take away from the humour.

is for opposite sex. You do NOT have friends of the op-NOT have friends of the opposite sex. You have a boyfriend/ girlfriend. No discussion. As for having a friend of the opposite sex to stay at your house... well you might as well be married then.

hadn't noticed but the Japa-

is for JET. After all, without nese like to take a photo or two or JET most of us wouldn't be ten thousand. And don't forget the customary two fingers pose (the friendly one!)

is for questions. In Japan you'll get more questions than ever before. Number 1 from the students is, of course, "Do you have a bovfriend/girlfriend?" often closely followed by "What do you think of Japanese girls/guys?" But aside from exceptionally personal are all thanking JET for the chance questions of size and girth, there are bound to be a few more that will throw you off-balance for just is for karaoke. Butchering being strange. "Why do foreigners park their cars funny?", "Why don't auvs in vour country pluck their eyebrows?", etc.

> is for raw. Raw fish, raw octopus, raw squid, raw horse, raw chicken (inadvisable!) — the Japanese love their raw stuff!

is for slippers. No matter how long I stay here I will always think that slippers simply are not the correct footwear to go with a suit. As for toilet slippers why on earth would I want to wear slippers that hundreds of other people (probably with worse aim than me) have gone to the toilet

is for toilets. Japanese toilets don't seem to have a middle ground. Either you have the most complicated toilet ever known to man which will warm the seat, shoot water into interesting places, dry you and probably provide lunch if you know the correct button to press; or you have the squat toilets which are essentially a glorified hole in the ground. Call me old-fashioned but I just like one you can sit on, do your is for photos. Maybe you business and leave (after flushing of course!)

T is for umbrellas. The Japanese love their umbrellas. It's raining — must get an umbrella. It's sunny — must get an umbrella. With the umbrella dispensing machines, machines that wrap your umbrella in plastic and umbrella holders on bikes, the Japanese have this umbrella thing all figured out.

is for vending machines. Japan loves its vending machines. There are over 5.6 million vending machines in Japan (about 1 for every 23 people) and they make about \$60 billion a year. Whether you want beer, cigarettes, sexual lubricants, disposable cameras or cup-o-noodle, you can get it at a vending machine. All a little strange but my three personal favourite items available from vending machines are: 1) Potted Plants 2) Disposable Nappies and 3) Underwear

is for "Wakarimasen!" The single most useful Japanese word you'll ever learn.

is for X-Rated. Obviously, being a good Irish boy, this sort of thing wouldn't interest me. But if it did suit you then the bright lights of Tokyo's Shinjuku area are sure to impress. It is impossible for a foreign guy to walk (without female accompaniment) through this area at night without being subject to various attacks by what might roughly be called "salesmen."

is for Yashiro Prison. With communal showers, pipedin music to wake you up, designated seats and 11 p.m. curfew, it is no wonder that even the Japanese teachers call it Yashiro Prison

is for Zebra. Because Z is always for zebra

### January

Black Rebel Motorcycle Club **9**TH SOMA, Osaka

Avenged Sevenfold **9**TH Namba Hatch, Osaka

**16**TH Bon Jovi Kyocera Dome, Osaka

For more information on other concerts check out www.creativeman.co.jp and www.smash-jpn.com.

### **February**

Rage Against the Machine Osaka-Jo Hall, Osaka

The Police Kyocera Dome, Osaka

### March

Celine Dion **11TH** Kyocera Dome, Osaka First show

Celine Dion

**ETH** Kyocera Dome, Osaka Second show

